

|  |              |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
|--|--------------|-----------|-----------------------------|--|---------------------------------------|-----------|--|-----------|---------------------|------------|--|-------------|-----------|-----------------------------------|--|------------------------------------|-----------|---|-----------|---------------------|------------|---|----------------|-----------|-------------------------------|--|---|-----------|--|-----------|------------------------|------------|
| <p>Tenders are hereby invited for:</p> <p><b>Tender No. SC2484/2024: Lease, Management and Maintenance of a Portion of Erf 462 Franskraalstrand (Strandveld Museum) as a Small-Scale Tourist Business for a Contract Period of 9 (Nine) Years and 11 (Eleven) Months</b></p> <p>Please refer technical enquiries to <b>Ms. A Le Roux</b> at: <a href="mailto:anjaleroux@overstrand.gov.za">anjaleroux@overstrand.gov.za</a> or <b>028 313 5623</b>.</p> <hr/> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Monday, 22 April 2024</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, 1 Magnolia Avenue, Hermanus from Ms. Nicolene Liebenberg, between 08h30 and 15h30 upon payment of a <b>tender documentation fee of R150-00 per set</b>.</p> <p>Alternatively, tender documents can be requested per email from Ms. N Liebenberg free of charge at: <a href="mailto:nliebenberg@overstrand.gov.za">nliebenberg@overstrand.gov.za</a> / <b>028 313 8052</b>.</p> <p>Sealed tenders, with the tender number and name clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 3</b> at the offices of the Overstrand Municipality. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tenders is on <b>24 May 2024 at 12h00</b> and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration or as indicated by SCM personnel.</p> <p>The <b>80/20 preference point system</b> in terms of the <b>Overstrand Municipality's Preferential Procurement Policy</b> will be applicable as follows:</p> <table border="0"> <tr> <td><b>Price</b></td> <td style="text-align: right;"><b>80</b></td> </tr> <tr> <td><b>Specific goals: (20)</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>    a) B-BBEE status level of contributor</td> <td style="text-align: right;"><b>10</b></td> </tr> <tr> <td>    b) Promotion of local area enterprises</td> <td style="text-align: right;"><b>10</b></td> </tr> <tr> <td><b>Total points</b></td> <td style="text-align: right;"><b>100</b></td> </tr> </table> <p><b>DGI O'Neill</b><br/> <b>MUNICIPAL MANAGER</b><br/>         Overstrand Municipality<br/>         P O Box 20<br/> <b>HERMANUS</b><br/>         7200</p> | <b>Price</b> | <b>80</b> | <b>Specific goals: (20)</b> |  | a) B-BBEE status level of contributor | <b>10</b> | b) Promotion of local area enterprises | <b>10</b> | <b>Total points</b> | <b>100</b> | <p>Tenders word hiermee ingewag vir:</p> <p><b>Tender No. SC2484/2024: Huur, Bestuur en Onderhoud van 'n Gedeelte van Erf 462 Franskraalstrand (Strandveld Museum) as 'n Kleinskaalse Toeristebesigheid vir 'n Kontraktydperk van 9 (Nege) jaar en 11 (Elf) Maande</b></p> <p>Tegniese Navrae kan gerig word <b>Me. A Le Roux</b> by: <a href="mailto:anjaleroux@overstrand.gov.za">anjaleroux@overstrand.gov.za</a> of <b>028 313 5623</b>.</p> <hr/> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Maandag, 22 April 2024</b>, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan 1, Hermanus, vanaf Me. Nicolene Liebenberg tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n <b>tender dokumentasie fooi van R150-00 per stel</b>.</p> <p>Alternatiewelik, tender dokumente kan gratis via epos verkry word vanaf Me. N Liebenberg by: <a href="mailto:nliebenberg@overstrand.gov.za">nliebenberg@overstrand.gov.za</a> / <b>028 313 8052</b>.</p> <p>Verseëldde tenders duidelik gemerk met die tender nommer en naam op die koevert, moet geplaas word in <b>Tenderbus Nr. 3</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie uitgereik deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tenders is <b>24 Mei 2024 om 12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie of soos aangewys deur VKB personeel.</p> <p>Die <b>80/20 voorkeerpuntestelsel</b> ngevolge die <b>Overstrand Munisipaliteit se Voorkeurverkrygingsbeleid</b> sal die <b>80/20 voorkeerpuntestelsel</b> soos volg van toepassing wees;</p> <table border="0"> <tr> <td><b>Prys</b></td> <td style="text-align: right;"><b>80</b></td> </tr> <tr> <td><b>Spesifieke doelwitte: (20)</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>    a) B-BBEE statusvlak van tenderaar</td> <td style="text-align: right;"><b>10</b></td> </tr> <tr> <td>    b) Bevordering van plaaslike ondernemings</td> <td style="text-align: right;"><b>10</b></td> </tr> <tr> <td><b>Totale punte</b></td> <td style="text-align: right;"><b>100</b></td> </tr> </table> <p><b>DGI O'Neill</b><br/> <b>MUNISIPALE BESTUURDER</b><br/>         Overstrand Munisipaliteit<br/>         Posbus 20<br/> <b>HERMANUS</b><br/>         7200</p> | <b>Prys</b> | <b>80</b> | <b>Spesifieke doelwitte: (20)</b> |  | a) B-BBEE statusvlak van tenderaar | <b>10</b> | b) Bevordering van plaaslike ondernemings | <b>10</b> | <b>Totale punte</b> | <b>100</b> | <p>Kucelwa isiniki-xabiso:</p> <p><b>Inombolo yeThenda SC2484/2024: Ukuqeshisa, uLawulo kunye noLondolozo lweSahlulo seSiza 462 iFranskraalstrand (iMyuziyam yaseStrandveld) njengeShishini labaKhenketho abaNcinci kwiXesha leSivumelwano seMinyaka eli-9 (eliThoba) kunye neenyanga ezili-11 (ezilishumi elinanye)</b></p> <p>Nceda ubhekise imibuzo yobugcisa <b>Nkszn. A Le Roux</b> ku: <a href="mailto:anjaleroux@overstrand.gov.za">anjaleroux@overstrand.gov.za</a> okanye <b>028 313 5623</b>.</p> <hr/> <p>Amaxwebhu abhalwe ngesiNgesi ayafumaneka ukusukela <b>NgoMvulo, 22 Eprili 2024</b>, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand, 1 eMagnolia Avenue, eHermanus ku Nkszn. Nicolene Liebenberg, phakathi kuka 08h30 no 15h30 <b>emva koku bhatala umrhumo oyi R150-00 iseti yexwebhu ngalinye</b>. Okanye, iseti yamaxwebhu angafumaneka simahla xa ecelwe ku Nkszn. N Liebenberg: <a href="mailto:nliebenberg@overstrand.gov.za">nliebenberg@overstrand.gov.za</a> / <b>028 313 8052</b>.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso kufuneka sibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, size sifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-Maxabiso 3</b> kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand. Iziniki-maxabiso kufuneka zifakwe kumaxwebhu akhutshwe ngu Masipala wase-Overstrand kuphela.</p> <p>Umhla nexesha lokuvala kwezininiki-xabiso yi <b>24 Meyi 2024 ngentsimbi ye-12h00</b> kwaye ziya kuvulwa ngokongoko kwiGumbi leKomiti, loLawulo Lwetyathanga Lwentengo, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Inkqubo yamanqaku <b>angama-80/20 ngokwemigaqo yoMgaqo-nkqubo wokuFumana ngokuKhethekileyo</b> kaMasipala waseOverstrand iya kusebenza ngolu hlobo lulandelayo;</p> <table border="0"> <tr> <td><b>Ixabiso</b></td> <td style="text-align: right;"><b>80</b></td> </tr> <tr> <td><b>Usukelo oluthile: (20)</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>    a) Inqanaba lenqanaba leB-BBEE lomfaki nxaxheba</td> <td style="text-align: right;"><b>10</b></td> </tr> <tr> <td>    b) ukukhuthazwa kwamashishini engingqi</td> <td style="text-align: right;"><b>10</b></td> </tr> <tr> <td><b>Amanqaku ewonke</b></td> <td style="text-align: right;"><b>100</b></td> </tr> </table> <p><b>DGI O'Neill</b><br/> <b>UMLAWULI KAMASIPALA</b><br/>         uMasipala waseOverstrand<br/>         P O Box 20<br/> <b>HERMANUS</b><br/>         7200</p> | <b>Ixabiso</b> | <b>80</b> | <b>Usukelo oluthile: (20)</b> |  | a) Inqanaba lenqanaba leB-BBEE lomfaki nxaxheba | <b>10</b> | b) ukukhuthazwa kwamashishini engingqi | <b>10</b> | <b>Amanqaku ewonke</b> | <b>100</b> |
| <b>Price</b>   | <b>80</b>    |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| <b>Specific goals: (20)</b>  |              |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| a) B-BBEE status level of contributor  | <b>10</b>    |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| b) Promotion of local area enterprises   | <b>10</b>    |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| <b>Total points</b>  | <b>100</b>   |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| <b>Prys</b>  | <b>80</b>    |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| <b>Spesifieke doelwitte: (20)</b>  |              |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| a) B-BBEE statusvlak van tenderaar   | <b>10</b>    |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| b) Bevordering van plaaslike ondernemings  | <b>10</b>    |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| <b>Totale punte</b>  | <b>100</b>   |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| <b>Ixabiso</b>   | <b>80</b>    |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| <b>Usukelo oluthile: (20)</b>  |              |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| a) Inqanaba lenqanaba leB-BBEE lomfaki nxaxheba  | <b>10</b>    |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| b) ukukhuthazwa kwamashishini engingqi   | <b>10</b>    |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |
| <b>Amanqaku ewonke</b>   | <b>100</b>   |           |                             |  |                                       |           |  |           |                     |            |  |             |           |                                   |  |                                    |           |   |           |                     |            |   |                |           |                               |  |   |           |  |           |                        |            |